

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 1332/2011

av den 16 december 2011

om gemensamma krav för användning av luftrummet och operativa förfaranden för avvärjande av kollisioner i luften

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 216/2008 av den 20 februari 2008 om fastställande av gemensamma bestämmelser på det civila luftfartsområdet och inrättande av en europeisk byrå för luftfartssäkerhet, och om upphävande av rådets direktiv 91/670/EEG, förordning (EG) nr 1592/2002 och direktiv 2004/36/EG ⁽¹⁾, särskilt artiklarna 8.1, 8.5 och 9.4, och

av följande skäl:

- (1) Säkerhetskrav bör införas för operatörer av luftfartyg som är registrerade i en medlemsstat eller som är registrerade i ett tredjeland och används av en unionsoperatör, och för operatörer av luftfartyg som används av en tredjelandsoperatör inom unionen.
- (2) Efter en rad tillbud i luften då säkerhetsmarginalerna överskridits, bl.a. olyckorna i Yaizu (Japan) 2001 och i Überlingen (Tyskland) 2002, bör den nuvarande programvaran för det flygburna kollisionssavvärjande systemet uppdateras. Studier visar att risken för en kollision i luften med den nuvarande programvaran för det flygburna kollisionssavvärjande systemet är $2,7 \times 10^{-8}$ per flygtimme. Den nuvarande versionen 7.0 av programvaran för ACAS II anses därför innebära en oacceptabel säkerhetsrisk.
- (3) Det är nödvändigt att införa en ny programvaruversion för det flygburna kollisionssavvärjande systemet (ACAS II) för att undvika kollision i luften för alla luftfartyg som använder det luftrum som omfattas av förordning (EG) nr 216/2008.
- (4) För att säkerställa högsta möjliga säkerhetsnormer bör luftfartyg som inte omfattas av tillämpningsområdet för det bindande utrustningskravet men som utrustats med ACAS II före ikraftträdandet av denna förordning installera ACAS II med den senaste kollisionssavvärjande programvaruversionen.
- (5) För att säkerställa att de säkerhetsfördelar som är förknippade med den nya programvaruversionen uppnås måste

alla luftfartyg förses med denna utrustning så snart det praktiskt är möjligt. Det är dock nödvändigt att fastställa en realistisk tidsram så att luftfartsindustrin kan anpassa sig till denna förordning med beaktande av att ny utrustning ska finnas att tillgå.

- (6) Byrån utarbetade utkast till tillämpningsföreskrifter och överlämnade dem till kommissionen i form av ett yttrande i enlighet med artikel 19.1 i förordning (EG) nr 216/2008.
- (7) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från den kommitté för Europeiska byrån för luftfartssäkerhet som inrättats genom artikel 65 i förordning (EG) nr 216/2008.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Syfte och tillämpningsområde

I denna förordning fastställs gemensamma krav för användning av luftrummet och operativa förfaranden för avvärjande av kollisioner i luften som ska uppfyllas av

- a) operatörer av luftfartyg som avses i artikel 4.1 b och c i förordning (EG) nr 216/2008 vilka genomför flygningar till, inom eller ut ur unionen, och
- b) operatörer av luftfartyg som avses i artikel 4.1 d i förordning (EG) nr 216/2008 vilka genomför flygningar i luftrummet ovanför det territorium som fördraget omfattar och i alla andra luftrum där medlemsstater tillämpar Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 551/2004 ⁽²⁾.

Artikel 2

Definitioner

I denna förordning avses med

1. *flygburet kollisionssavvärjande system (ACAS)*: flygburet system som bygger på transpondersignaler från en sekundär övervakningsradar (SSR) som fungerar oberoende av markbase-rad utrustning för att ge instruktioner åt piloten om potentiellt störande luftfartyg som är utrustade med SSR-transpondrar,

⁽¹⁾ EUT L 79, 19.3.2008, s. 1.⁽²⁾ EUT L 96, 31.3.2004, s. 20.

2. *flygburet kollisionsavvärjande system II (ACAS II)*: flygburet kollisionsavvärjande system som förutom trafikinstruktioner ger instruktioner om vertikala undanmanövrer,
3. *instruktion om undanmanöver (RA)*: indikation som ges till flygbesättningen och som rekommenderar en manöver som är avsedd att erbjuda separation från alla hot eller en manöverrestriktion som är avsedd att bibehålla befintliga avstånd,
4. *trafikinstruktion (TA)*: indikation som ges till flygbesättningen om att närheten till ett annat luftfartyg innebär ett potentiellt hot.

Artikel 3

Flygburet kollisionsavvärjande system (ACAS)

1. De flygplan som avses i avsnitt I i bilagan till denna förordning ska vara utrustade och flygas i enlighet med de regler och förfaranden som anges i bilagan.
2. Medlemsstaterna ska se till att trafik med flygplan som avses i artikel 1.2 a i förordning (EG) nr 216/2008 följer de regler och förfaranden som anges i bilagan i enlighet med de villkor som anges i den artikeln.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 16 december 2011.

På kommissionens vägnar
José Manuel BARROSO
Ordförande

Artikel 4

Särskilda bestämmelser för operatörer som omfattas av rådets förordning (EEG) nr 3922/91 ⁽¹⁾

1. Genom undantag från bestämmelserna OPS 1.668 och OPS 1.398 i bilaga III till förordning (EEG) nr 3922/91 ska artikel 3 och bilagan till den här förordningen tillämpas på operatörer av flygplan som avses i artikel 1 a.
2. Alla andra skyldigheter som åläggs lufttrafikföretag genom förordning (EEG) nr 3922/91 i fråga om godkännande, installation eller användning av utrustning ska fortsatt tillämpas för ACAS II.

Artikel 5

Ikraftträdande och tillämpning

1. Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.
2. Artiklarna 3 och 4 ska tillämpas från och med den 1 mars 2012.
3. Genom undantag från punkt 2 ska bestämmelserna i artiklarna 3 och 4 från och med den 1 december 2015 tillämpas på luftfartyg med ett individuellt luftvärdighetsbevis som utfärdats före den 1 mars 2012.

⁽¹⁾ EGT L 373, 31.12.1991, s. 4.

BILAGA

Flygburna kollisionsavvärjande system (ACAS) II

[Del-ACAS]

Avsnitt I – ACAS II-utrustning**AUR.ACAS.1005 Prestationskrav**

1. Följande turbindrivna flygplan ska vara utrustade med kollisionsavvärjande programvara av version 7.1 för ACAS II:
 - a) Flygplan med en maximal certifierad startmassa över 5 700 kg, eller
 - b) flygplan som har tillstånd att föra över 19 passagerare.
2. Luftfartyg som inte avses i punkt 1 men som kommer att utrustas med ACAS II på frivillig basis ska ha kollisionsavvärjande programvara av version 7.1.
3. Punkt 1 ska inte gälla för obemannade luftfartygssystem.

Avsnitt II — Operationer**AUR.ACAS.2005 Användning av ACAS II**

1. Om inte annat framgår av minimiutrustningslistan enligt bilaga III till förordning (EEG) nr 3922/91 ska ACAS II användas under flygning på ett sätt som gör det möjligt att producera instruktioner om undanmanövrer (RA) åt flygbesättningen när en olämplig närhet till ett annat luftfartyg upptäcks, om inte blockering av RA-läget (med användning av TA eller liknande) är motiverat genom ett onormalt förfarande eller på grund av prestationsbegränsande förhållanden.
2. När en instruktion om undanmanöver lämnas av ACAS II
 - a) ska piloten som flyger omedelbart följa instruktionerna från systemet, även om detta strider mot en instruktion från flygkontrolltjänsten (ATC), förutsatt att det inte skulle äventyra luftfartygets säkerhet att göra det,
 - b) ska flygbesättningen, så snart arbetsbelastningen medger detta, meddela lämplig flygkontrollenhet om en eventuell instruktion om undanmanöver som kräver att man avviker från gällande instruktioner eller som kräver godkännande från flygkontrolltjänsten,
 - c) ska luftfartyget så snart konflikten är löst
 - i) skyndsamt återföras till förhållandena enligt den erkända instruktionen eller godkännandet från trafikkontrollen och trafikkontrollen informeras om manövern, eller
 - ii) följa ändrat godkännande eller ändrad instruktion som utfärdas av trafikkontrollen.

AUR.ACAS.2010 ACAS II Utbildning

Operatörer ska fastställa operativa förfaranden för ACAS II och utbildningsprogram ska utarbetas så att flygbesättningen får lämplig utbildning i att avvärja kollisioner och blir kompetent att använda ACAS II-utrustningen.
